

DIMANCHE DE LA SEXAGESIME

PROPRE DU JOUR POUR LES VEPRES ET LE SALUT DU TRES-SAINT SACREMENT



SAINT-EUGENE – SAINTE CECILE 4, rue du Conservatoire 75009 Paris



A VEPRES

CAPITULE - II. EPITRE AUX CORINTHIENS. XI, 19-20.

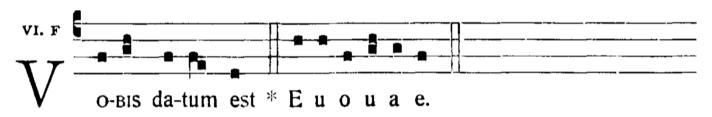
FRATRES: Libénter suffértis insipiéntes, cum sitis ipsi sapi-én-tes: † sustinétis enim si quis vos in servitútem rédigit, si quis dévorat, si quis áccipit, si quis ex-tól-litur, * si quis in fáciem vos cæ-dit.

Frères: vous supportez si bien les fous, vous qui êtes des hommes sensés! Vous supportez qu'on vous tyrannise, qu'on vous dévore, qu'on vous pille, qu'on soit arrogant, qu'on vous frappe au visage.

№. Deo grátias.

🏋. Rendons grâces à Dieu.

MAGNIFICAT - VIEME TON



Ma-*gní*-ficat * ánima *me-a* **Dó**-minum.

Et *ex*-sultavit spíri-*tus* **me**-us * in Deo salu-*tá-ri* **me**-o,

Qui-a respéxit humilitátem ancíl-la su-æ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes gene-ra-ti-6-nes.

Qui-a fecit mihi ma-gna qui **po**-tens est : * & sanctum no-men **e**-jus.

Et *mi*-sericórdia ejus a progénie in *pro*-**gé**-nies *

timén-ti-bus e-um.

Fe-*cit* poténtiam in bráchi-*o* **su**-o : * dispérsit supérbos mente *cor-dis* **su**-i.

De-pó-suit potén-tes de se-de, * et exal-ta-vit hú-miles.

Mon âme glorifie le Seigneur ;

Et mon esprit est ravi de joie en Dieu mon Sauveur,

Parce qu'il a regardé la bassesse de sa servante; & désormais je serai appelée bienheureuse dans la succession de tous les siècles.

Car il a fait en moi de grandes choses, lui qui est tout-puissant, & de qui le nom est saint.

Sa miséricorde se répand d'âge en âge sur ceux qui le craignent.

Il a déployé la force de son bras. Il a dissipé ceux qui s'élevaient d'orgueil dans les pensées de leur cœur.

Il a arraché les grands de leur trône, & il a élevé les petits.

E-su-rientes implé-vit **bo**-nis : * & dívites dimí-sit i-ná-nes.

Sus-cé-pit Israel púe-rum su-um : * recordátus misericór-di-æ su-æ,

Si-*cut* locútus est ad pa-*tres* **nos**-tros, *
Abraham et sémini e-*jus in* **sæ**-cula.

Gló-*ri*-a Patri, *et* **Fí**-lio, * et Spirí-*tu-i* **Sanc**-to.

Si-*cut* erat in princípio, et nunc, *et* **sem**-per, * et in sæcula sæcu-*ló-rum*. **A**-men.

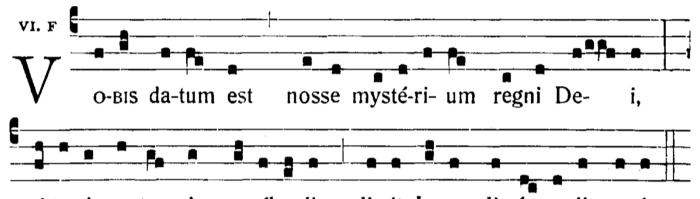
Il a rempli de biens ceux qui étaient affamés, & il a renvoyé vides ceux qui étaient riches.

S'étant souvenu de sa miséricorde, il a pris en sa protection Israël son serviteur,

Selon la promesse qu'il a faite à nos pères, à Abraham & à sa race pour toujours.

Gloire au Père, & au Fils, & au Saint Esprit.

Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, & dans les siècles des siècles. Amen.



cé-te-ris autem in pa-rábo-lis, di-xit Je-sus discí-pu-lis su-is.

Ant. Pour vous, il vous est donné de connaître le mystère du Royaume de Dieu; mais aux autres en paraboles, dit Jésus à ses disciples.

ORAISON

- V. Dóminus vobíscum.
- R. Et cum spirítu tuo.

Orémus.

DEVS, qui cónspicis, quia ex nulla nostra actione con-fí-dimus: † concéde propítius: ut contra advérsa óm-nia, * Doctoris géntium protectione muni-á-mur.

Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium **tu**-um, † qui tecum vivit & regnat in unitáte Spiritus sancti **De**-us: * per ómnia sæcula sæcu-**ló**-rum.

R. Amen.

♥. Le Seigneur soit avec vous.

 \mathbb{R} . Et avec ton esprit.

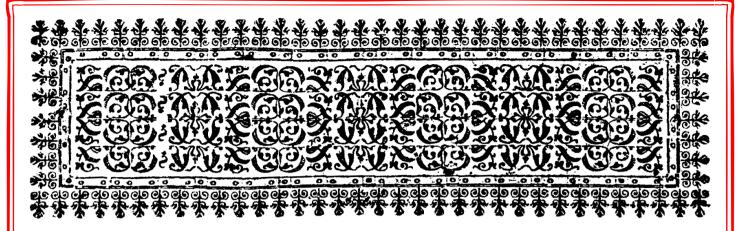
Prions.

Dieu qui voyez que nous mettons notre confiance dans aucune de nos œuvres, accordez-nous par votre bonté, que l'assistance du Docteur des Gentils, nous fortifie contre les maux qui nous environnent.

Par Notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui avec vous vit & règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu pour les siècles des siècles.

 \mathbb{R} . Amen.



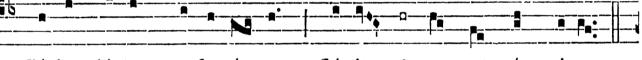


AU SALUT DU TRES-SAINT SACREMENT

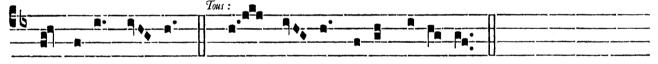
MOTET D'EXPOSITION - VIEME TON

Prose du Très-Saint Sacrement du XIVème siècle, attribuée au pape Innocent VI († 1362) Les chantres chantent les strophes impaires, tous chantent les strophes paires :





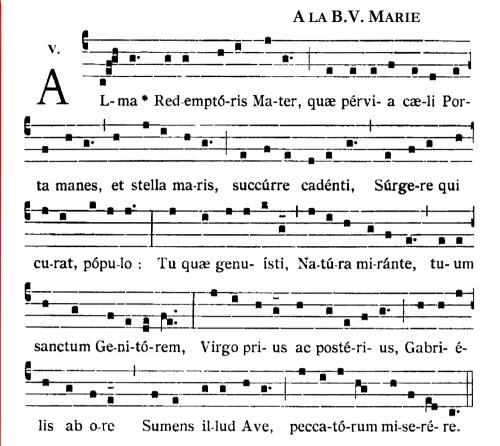
*á*qua 3. Cú-jus lá-tus perfo-rá- tum flúxit et sánguine: in ex- á- mine. Esto nó-bis prægustá- tum mórtis



5. O Jésu dúl-cis! 7. O Jé-su, fí-li Ma-rí-æ. 6. O Jésu pí- e!

Je te salue, ô vrai Corps, né de la Vierge Marie, Qui as vraiment souffert, immolé sur la croix pour l'homme. Dont le côté transpercé a laissé couler de l'eau et du sang ; Sois notre viatique à notre mort, lors du jugement. O doux, O bon Jésus, Fils de Marie.





Sainte Mère du Rédempteur, Porte du ciel toujours ouverte, Étoile de la mer, secoure ce peuple qui tombe, mais cherche à se relever. À l'étonnement de la nature entière, tu as mis au monde le Dieu saint; ô toi, toujours vierge, avant comme après l'enfantement, accueille cet Ave dont Gabriel te saluait, et prends en pitié les pécheurs.

- ♥. Post partum, Virgo, invioláta perman-sís-ti.
- №. Dei Génitrix, intercéde pro no-bis.

Orémus.

DEVS, qui salútis ætérnæ, beátæ Maríæ virginitáte fecúnda, humáno géneri præmia præsti-**tís**-ti: † tríbue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vi-tæ sus-cí-pere, Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum.

R. Amen.

♥. Après votre enfantement, ô Vierge, vous êtes demeurée sans tache.

R. Mère de Dieu, intercédez pour nous.

Prions.

Dieu, qui par la virginité féconde de la bienheureuse Marie, avez procuré au genre humain les avantages du salut éternel; accordez-nous, s'il vous plaît, de ressentir les effets de l'intercession de celle par qui nous avons eu la grâce de recevoir l'auteur de la vie, notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils.

PRIERE A SAINT JOSEPH

Nous recourons à vous dans notre tribulation, ô bienheureux Joseph : et, après avoir imploré le secours de votre sainte Epouse, nous sollicitons aussi avec confiance votre patronage. Par l'affection qui vous a uni à la Vierge Immaculée, Mère de Dieu, par l'amour paternel, dont vous avez entouré l'Enfant-Jésus, nous vous supplions de regarder avec bonté l'héritage que Jésus-Christ a conquis au prix de son sang, et de nous assister de votre puissance et de votre secours, dans nos besoins.

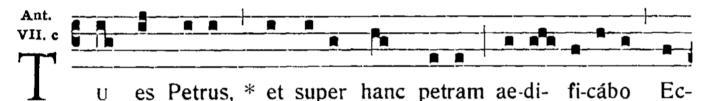
Protégez, ô très sage gardien de la divine Famille, la race élue de Jésus-Christ. Préservez-nous, ô Père très aimant, de toute souillure d'erreur et de corruption, soyez-nous favorable, ô notre très puissant libérateur.

Du haut du ciel, assistez-nous dans le combat que nous livrons à la puissance des Ténèbres ; et de même que vous avez arraché autrefois l'Enfant-Jésus au péril de la mort, défendez aujourd'hui la Sainte Eglise de Dieu des embûches de l'Ennemi et de toute adversité.

Couvrez chacun de nous de votre perpétuelle protection, afin que, à votre exemple, et soutenus par votre secours, nous puissions vivre saintement, pieusement mourir, et obtenir la béatitude éternelle.

R. Ainsi soit-il.

PRIERE POUR NOTRE SAINT PERE LE PAPE





clé-si- am me- am.

Tu es Pierre, * & sur cette pierre j'édifierai mon Eglise.

- V. Constituit eum dóminum domus su-æ.
- **№** Et principem omnis possessionis su-æ.

Orémus.

Omnipotens sempitérne Deus, miserére fámulo tuo Pontífici nostro Fran-**cís**-*co*, † et dírige eum secúndum tuam cleméntiam in viam salú-*tis æ*-**tér**-næ; * ut, te donánte, tibi plácita cúpiat et tota virtúte per-**fí**-*ciat*.

Per Christum Dóminum nos-trum.

R. Amen.

- ♥. Vous l'avez établi comme maître de sa maison.
- R. Et prince de toutes ses possessions.

Prions.

Dieu tout-puissant et éternel, ayez pitié de votre serviteur, notre Pontife François, et daignez le conduire selon votre clémence dans la voie du salut éternel, afin que, par votre grâce, il cherche tout ce qui vous plaît et l'accomplisse de tout son pouvoir.

Par le Christ notre Seigneur.

A LA BENEDICTION

Tantum ergo sacramentum Veneremur cernui: Et antiquum documentum Novo cedat ritui: Præstet fides supplementum Sensuum defectui.

Genitori genitoque Laus et jubilatio. Salus, honor, virtus quoque Sit et benedictio: Procedenti ab utroque

Compar sit laudatio. Amen.

♥. Panem de cœlo præstitísti e-is.

N. Omne delectaméntum in se habén-tem.

Orémus.

Deus, qui nobis sub Sacraménto mirabíli passiónis tuæ memóriam reli-quís-ti: † tríbue, quæsumus, ita nos Córporis et Sánguinis tui sacra mystéria *ve-ne-*rá-ri; * ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter senti-á-*mus*.

Qui vivis et regnas in sæcula sæcu-ló-rum.

R. Amen.

Un si auguste sacrement Adorons-le front contre terre Et que l'ancienne alliance Fasse place au rite nouveau. Que la foi supplée A la faiblesse de nos sens.

Au Père et au Fils Soit Louange et jubilation, Salut, honneur, puissance Et bénédiction; A Celui qui procède de l'un et de l'autre Soit égale louange. Amen.

- ♥. Vous leur avez donné un pain céleste.
- R. Qui renferme en lui toute béatitude.

Prions.

O Dieu, qui nous a conservé le souvenir de votre passion et de votre mort, en établissant un Sacrement admirable : faites que par une vénération profonde pour le Mystère sacré de votre Corps & de votre Sang, nous éprouvions sans cesse le fruit de la rédemption que vous avez opérée.

Vous qui vivez & régnez dans les siècles des siècles.

R. Amen.

BENEDICTION DU TRES-SAINT SACREMENT

LOUANGES DIVINES EN REPARATION DES BLASPHEMES

Dieu soit béni ! Béni soit son saint Nom ! Béni soit Jésus-Christ vrai Dieu et vrai Homme ! Béni soit le Nom de Jésus ! Béni soit son Sacré-Cœur ! Béni soit son très précieux Sang ! Béni soit Jésus au Très-Saint Sacrement de l'Autel ! Béni soit l'Esprit Saint Consolateur !

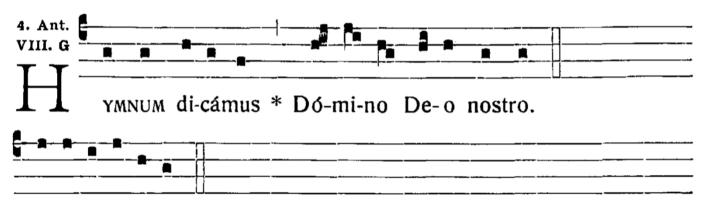
Bénie soit l'Auguste Mère de Dieu, la Très Sainte Vierge Marie! Bénie soit sa Sainte et Immaculée Conception! Bénie soit sa glorieuse Assomption! Béni soit le Nom de Marie, Vierge et Mère! Béni soit saint Joseph son très chaste Époux! Béni soit Dieu dans ses Anges et dans ses Saints!

Mon Dieu, donnez-nous des prêtres ! Mon Dieu, donnez-nous de saints prêtres ! Mon Dieu, donnez-nous beaucoup de saints prêtres !

CHANT FINAL D'ACTION DE GRACES – PSAUME CXVI – IER TON

4ème antienne des laudes de la Sexagésime

On chante l'antienne entre chaque verset.



Euouae.

Laudáte Dóminum omnes **gen**-tes : * laudáte eum *om-nes* **pó**-puli.

Quóniam confirmáta est super nos misericórdia e-jus: *

& véritas Dómini manet in æ-**tér**-num.

Glória Patri, et **Fí**-lio, * et Spirí-*tu-i* **Sanc**-to.

Sicut erat in princípio, et nunc, et **sem**-per, * et in sæcula sæcu-*ló-rum*. **A**-men.

Louez le Seigneur, toutes les nations, louez-le, tous les peuples.

Parce que sa miséricorde a été puissamment affermie sur nous, & que la vérité du Seigneur demeure éternellement.

Gloire au Père, & au Fils, & au Saint-Esprit.

Comme il était au commencement, & maintenant, & toujours, & dans les siècles des siècles. Amen.



EFECTION TO THE



GREST EXERCITED